

APORTES DE LA HISTORIA: RECORRIDO Y PROPÓSITOS DE UNA WEB PARA EL AULA.

Diana A. Duart
CEHis-FH-UNMdP
y Carlos A. Van Hauvart
CEHis-FH- CNAUI-UNMdP¹.

Estas líneas pretenden primeramente comunicar la experiencia que el grupo Sociedad y Estado comenzó hace seis años² cuando decidió incorporar una web.com.ar que se denominó Aportes de la Historia³ a sus actividades de extensión y transferencia, que primeramente serviría para almacenar y archivar producción propia. Inicialmente la intención fue utilizarla como herramienta en los procesos de aprendizaje en el Colegio Nacional Dr. Arturo Umberto Illia⁴ que empezaba a transitar el Plan Conectar Igualdad.

El objetivo preliminar entonces fue producir distintos tipos de contenidos para esta Web en particular, realizados por colegas del grupo o docentes de la Institución o quien simplemente quisiera colaborar, para ser utilizados en el aula y comunicarlos en dicha Web para ser recuperados y consultados por los usuarios.

Un año llevó la investigación sobre distintas web.com y web.org que estaban

¹Agradecemos la invaluable colaboración de los estudiantes de la Carrera de Historia Francisco Colonna y Juan Oliva Pippia para esta comunicación.

²El Grupo Sociedad y Estado "Profesora Ángela Fernández" fue fundado en 1992 (OCA 423/92). Es parte del Centro de Estudios Históricos que depende la Facultad de Humanidades de la Universidad Nacional de Mar del Plata (en adelante UNMdP) y el recientemente creado INHUS de doble dependencia con el Conicet y la UNMdP. Sus integrantes revisten en el Departamento de Historia de la Facultad de Humanidades y en la Facultad de Ciencias de la Salud y en el Colegio Nacional Dr. Arturo Umberto Illia dependiente de la Secretaría Académica de la UNMdP. Ha trabajado sobre el mundo colonial y tardo colonial bonaerense. El grupo está asociado en esta tarea con el Grupo de Estudios Latinoamericanos (GEL) que dirige el Profesor Rodolfo Rodríguez.

³No es propósito de esta comunicación explicar la elección de una web.com por sobre una web.org. Pero si es propicio poner de manifiesto que el antecedente de Aportes de la Historia fue el Proyecto Clio Byte fundado en 1985 por estudiantes de la carrera de Historia y de la Facultad de Ingeniería de la UNMdP que empezaron a trabajar tempranamente sobre cuestiones cuantitativas y su inclusión en la educación media siendo su producción intensa desde esos primeros años. En 1986 fue parte del Ateneo de Informática de la UNMdP que dependía del SECYT (Subsecretaría de Informática y Desarrollo) que dirigía el Ingeniero Roberto Tait.

⁴Los Colegios Nacionales dependiente de las distintas Universidades Nacionales no fueron incluidos inicialmente en el Plan Conectar Igualdad. En noviembre del 2010 en la Reunión de Directores de Colegios PreUniversitarios realizada en San Juan que organizó la JEMU se definió las acciones para ser incorporados. Siendo los autores en aquel momento Vice Director del Colegio y Coordinadora de Ciencias Sociales para el ingreso al Colegio.

APORTES Y CONTRIBUCIONES

en línea para consulta. Una vez definidos los parámetros, la página web.com fue evaluada por alumnos y colegas graduados de distintos establecimientos educativos. Es de fácil consulta, tiene un buscador y solapas que permiten navegar de manera sencilla que han sido modificados a partir de las sugerencias de los visitantes. Una suerte de biblioteca virtual que permite enlaces con estantes ordenados de material en catálogos seleccionados por los docentes que trabajan en la página incorporando el material elaborado⁵.

Esto nos llevó primeramente a plasmar textos escolares que, comparados con los manuales, buscaban profundizar contenidos y abordarlos desde el trabajo de los historiadores profesionales. Esto significaba, expresar en lenguaje de historia escolar un texto académico para determinada franja etaria, mediando y modelando este trabajo para aplicarlo a nuestra web. En síntesis poder observar a un autor desde los problemas que planteaba resolver, las fuentes utilizadas, una cita concreta de dicho autor y la interpretación que había concluido sobre el contenido trabajado⁶.

Luego se incorporaron fuentes, evitando los fragmentos que abundan en los manuales, el todo y no la parte para que el docente o los alumnos pudieran utilizarlos⁷. La realización propia de cartografía⁸ con la información que considerábamos

5 El Proyecto en 1988 cedió su Hardware para trabajar en la Biblioteca Central de la UNMdP en un proyecto conjunto para el ordenado del material bibliográfico. La biblioteca participó con el Software CDS/ Micro Isis para formato común que era el propuesto por la CNEA, el Docsis para bibliografía y el Persis para publicaciones periódicas para poder ingresar a la Red Nacional de Bibliotecas Universitarias. Esto significó un primer banco de pruebas en cómo se ordenaba la información.

6 Ver texto escolar en el siguiente link:

- Duart, Diana; Van Hauvert, Carlos: "Comercio, plata y mercancías en el Pacífico durante las Reformas Borbónicas" en: Aportes de la Historia (marzo/2019), link de edición para consulta: <https://aportesdelahistoria.com.ar/comercio-plata-y-mercancias-en-el-pacifico-durante-las-reformas-borbonicas-por-diana-a-duart-y-carlos-van-hauvert/> . En dicho texto se pueden observar el uso de enlaces para ampliar información.

7 Ver fuente en el siguiente link:

- "Bando del Virrey Vertiz poniendo en vigencia un decreto por el cual se tome razón de la existencia de trigo, cebada y harinas así como reglamentando para su expendio en el futuro (1781)", tomado de:

Facultad de Filosofía y Letras, **Documentos para la Historia Argentina**, Tomo IV. Abastos de la ciudad y campaña de Buenos Aires (1773-1809). Número 127.- Compañía sud Americana de Billetes de Banco, 1914. . pp. (208:209). En: Aportes de la Historia (septiembre/2017), link de edición para consulta: <https://aportesdelahistoria.com.ar/n-56-bando-del-vezirrey-vertiz-poniendo-en-vigencia-un-decreto-por-el-cual-se-manda-que-se-tome-razon-de-la-existencia-de-trigo-cebada-y-harinas-asi-como-reglamentando-su-expendio-para/> .

8 Ver mapa en el siguiente link:

- "Diario del reconocimiento de los fuertes de la frontera de Buenos Aires, efectuado por el teniente coronel Francisco Betbezé de Ducos", tomado de: Levene, Ricardo (advertencia), Primer congreso de Historia de los Pueblos, Capítulo V, Apéndice Documental, Direcciones de impresiones Oficiales, La Plata, 1952, pag.73:74. En: Aportes de la Historia (abril/2019), link de edición para consulta: <https://aportesdelahistoria.com.ar/diario-del-reconocimiento-de-la-frontera-de-buenos-aires-efectuado-por-el-teniente-coronel-francisco-betbeze-de-ducos-dia-3-de-abril-de-1779-la-desatencion-me-obliga-a-arrancarle-su-propio-sable/> . Obsérvese la lupa para ampliar.

pertinente y la posibilidad que los alumnos realizaran los propios a partir de textos académicos con los materiales disponibles⁹.

En tercer lugar emprendimos la tarea de traducir fragmentos de textos académicos y especialmente fuentes sobre Nueva Holanda¹⁰, Francia¹¹ e Inglaterra¹² en la cual empezaron a participar alumnos del Colegio Illia, estos excedían los contenidos que fijaba los distritos escolares, pero que permitían a quien quisiera poder comparar para observar similitudes y diferencias en el mundo colonial.

Sin embargo como primera conclusión, Aportes de la Historia no fue profeta en su tierra, no entusiasmó a docentes de la Institución. Interpretamos que tampoco a las distintas autoridades del CNAUI, ni a colegas de nuestra facultad invitados a colaborar. Fue, sin embargo, aceptada por los estudiantes del colegio como una herramienta que le proporcionaba la información para trabajar en el aula.

La segunda conclusión provisoria fue que la investigación que plasmó la página determinó porque debería ser como era, nos ubicaba dentro del mundo de las humanidades digitales o al menos un sub campo de las humanidades digitales escolares, ¿si es que esto existe?, si esto fuera posible, entendemos a estas humanidades digitales escolares a través del impacto que innegablemente tienen en el proceso de aprendizaje a partir de los contenidos que abordan las humanidades

9 Ver registro audiovisual en el siguiente link:

"Ejercicio con un mapa y un texto" Colegio Nacional Dr. Arturo Umberto Illia; en: Aportes de la Historia (mayo/2017). Publicado en: YouTube (mayo/2017), link de edición para consulta: <https://www.youtube.com/watch?v=vsIcX0WMXm8&t=1s>. Este fue el primer registro audiovisual de una tarea escolar.

10 Ver traducción de fuente en el siguiente link:

"Información relativa para tomar tierra en Nueva Holanda, en la forma de colonias o boweries (granjas) por Cornelius Van Tienhoven (1650) (Secretario de la provincia)" tomado de: Demos John, Remarkables providences (1600-1700), Edición y una introducción por John Demos, George Braziller, inc., Nueva York, 1972, pp.45:52. En: Aportes de la Historia (septiembre/2017), link de edición para su consulta: <https://aportesdelahistoria.com.ar/informacion-relativa-para-tomar-tierra-en-nueva-holanda-en-la-forma-de-colonias-o-boweries-granjas-por-cornelius-van-tienhoven-1650-secretario-de-la-provincia/>

11 Ver traducción de fuente en el siguiente link:

"Las políticas y el gobierno de los Hurones por el Jesuita Jean de Brebeuf (1663)" tomado de: Breen, Louise A. (Editora), Coverning World, Routledge Ed., Nueva York, 2012, pp.470:478. En: Aportes de la Historia (junio/2019), link de edición para su consulta: <https://aportesdelahistoria.com.ar/las-politicas-y-el-gobierno-de-los-hurones-por-el-jesuita-jean-de-brebeuf-1663/>

12 Ver traducción de fuente en el siguiente link:

"De la disposición natural de los indios que habitan las partes de Maryland donde los ingleses están asentados: Y su manera de vivir" tomado de: Narratives of Early Maryland, 1633-1684, Editado por Clayton Colman Hall, LL.B, A.M. of the Maryland Historical Society, New York, Barnes & Noble, inc., 1946. Relación of Maryland, 1635, Chapter V "Of the naturall disposition of the indians wich inaabite the parts of Maryland where the English are seated: And their manner of living". En: Aportes de la Historia (agosto/2016), link de edición para su consulta: <https://aportesdelahistoria.com.ar/de-la-disposicion-natural-de-los-indios-que-habitan-las-partes-de-maryland-donde-los-ingleses-estan-asentados-y-su-manera-de-vivir-en-narratives-of-early-maryland-trad-ignacio-villalobo/>

APORTES Y CONTRIBUCIONES

en la educación media, tema muy poco abordado¹³, pero es innegable la huella de la producción y comunicación para ese ámbito educativo nos debería ocupar a los docentes universitarios, pero que nos interroga si realmente estamos dentro de ese campo o somos parte de ese desorden¹⁴. Finalmente abandonamos la idea de investigar para aceptar ser investigados en nuestras prácticas concentrándonos en la extensión y transferencia según lo estipula nuestra Casa de Estudios.

La tercera conclusión, tan obvia como evidente, es que la página empezó a ser consultada por otros colegas y parte de nuestro trabajo trascendió la pequeña aldea para lo cual había sido pensada.

Esto replanteó totalmente el objetivo inicial. El primer cambio fue comunicar la información que nos llegaba del CEHis¹⁵, tales como: conferencias, jornadas, congresos y demás actividades académicas que entendíamos eran pertinentes para que nuestros colegas graduados pudieran tomar nota.

La segunda modificación era mostrar las novedades editoriales, con una portada, el índice y un fragmento. Posteriormente se agregaron textos canónicos¹⁶.

El tercer momento fue poner en línea toda la producción del Grupo Sociedad y Estado¹⁷, fuera del formato Ebook o Epub, pero manteniendo la norma madre de

13 En el Colegio Dr. Arturo Umberto Illia se desarrolló el primer seminario para alumnos en el año 1988 en la modalidad Taller denominado Informática e Historia y sus conclusiones fueron expuestas en el curso de Informática y Documentación organizado por el Ateneo de Informática de la UNMDP:

Fernández, Ángela María; Duart, Diana A. y Van Hauvart, Carlos: "La informática aplicada a la Historia, alcances y experiencias en el proceso de aprendizaje y enseñanza", (mimeo) 1988.

14 Nuestra primera aproximación a lo que se denominaba ambiguamente "informática aplicada a la historia" en nuestro país, fue el seminario cursado en julio 1985 en la Universidad Nacional del Centro y que fuera dictado por el Dr. Paul Tombeur de la Universidad Católica de Lovaina y Director del Cetedoc, que definió la función de los Centros de Información dentro de la Humanidades para el ámbito de trabajo de los historiadores entre muchísimas cuestiones y el trabajo de coordinar los registros y fuentes documentales en un catálogo único de consulta.

En torno a estas cuestiones el trabajo más importante del Proyecto Clio Byte fue la catalogación de los archivos (1990/1994) ordenados en el Juzgado del Crimen del Departamento Judicial Bonaerense Departamento La Plata (1880/1902) que está depositado en el Archivo Histórico de la Provincia de Buenos Aires y que fuera informatizado según, cuerpo, anaquel, legajo, año y causa.

Sin embargo el público más reciente se ha visto beneficiado con la obra introductoria a los problemas planteados desde temprano en la vinculación entre el trabajo de los historiadores y los "ordenadores" entre otros. Ver:

Pons, Anaclét. El desorden digital, Siglo XXI, España, 279 pag.

15 Ver siguiente comunicación en el siguiente link:

XII Jornada de investigadores de Historia, Depto. De Historia, CEHIS, Facultad de Humanidades, UNMDP. En: Aportes de la Historia (junio/2018), link para edición de consulta: <https://aportesdelahistoria.com.ar/xii-jornadas-de-investigadores-en-historia-depto-de-historia-cehis-facultad-de-humanidades-unmdp/>.

16 Álvarez, Adriana (Compiladora). **La historia de la salud y la enfermedad**. EUDEM, Mar del Plata, 2018, pag.153. En: Aportes de la Historia (octubre/2018) link para edición de consulta: <https://aportesdelahistoria.com.ar/la-historia-de-la-salud-y-la-enfermedad-adriana-alvarez-compiladora/>

17 Mayo, Carlos A. (Director), Pulperos y Pulperías de Buenos Aires 1740-1830, Facultad de Humanidades, Universidad Nacional de

ISBN con que fuera publicada la obra por las cuales habían recibido subsidios de distintos fondos públicos. Protegida además con un número de propiedad intelectual que había sido tramitada desde un primer momento ante el Registro Nacional de la Propiedad y que sigue vigente. Permitiendo su uso con la cita correspondiente.

El cuarto cambio fue pensar en las opciones que podríamos concretar en torno a un proyecto audiovisual. Para ello inicialmente se pudo definir un espacio en YouTube que popularmente conocemos como canal y empezamos recuperando momentos de seminarios de maestría organizados por nuestra facultad y distintas conferencias que habían sido registradas por el Grupo hace más de 20 años¹⁸ y decidimos además realizar videos explicativos sobre contenidos puntuales, abordando además algunas cuestiones desde la perspectiva del documental¹⁹.

Este momento representó un desafío mayor para el grupo en cuanto a la producción de contenidos escolares audiovisuales. Esta idea llevó tres años de investigación. Se formó primeramente una productora que pudiera ir incorporando los distintos elementos necesarios para plasmar imágenes de calidad y sonido en exteriores o interiores no controlados y ante situaciones inesperadas.

A partir de este punto nos empezamos a invitar o ser invitados a muchos de los eventos que organizara el CEHIS a través de los distintos grupos y hacer un registro institucional de imagen y sonido de las actividades realizadas²⁰. Esto fue un enorme banco de pruebas que nos mostró los límites en relación a la calidad de imagen, sonido, post producción y edición. Si producir textos escolares fue un desafío, esto fue un punto de quiebre por todos los elementos que participan en concretarlo, donde lo textual de la producción propia debería compartir un espacio definido con la imagen y el sonido, entendiendo que los miembros del grupo participaban en este proceso.

Esto lleva a una primera conclusión y reflexión sobre el punto tratado: la pérdida de registros institucionales de actividades sumamente valiosas al no percibirse

Mar del Plata, Impreso en Departamento de Servicios Gráficos de la UNMdP, 1996, p.153. En: Aportes de la Historia (junio/2016) link para edición de consulta: <https://aportesdelahistoria.com.ar/pulperos-y-pulperias-de-buenos-aires-1740-1830-carlos-a-mayo-director-indicede-enlace/>

¹⁸ ¹⁷ El 16 de agosto de 1993, el Dr. Tulio Halperin Donghi disertó en el Aula Magna de la Facultad de Ciencias Económicas y Sociales de la Universidad de Mar del Plata. En: Aportes de la Historia (septiembre/2015) link para edición de consulta: <https://aportesdelahistoria.com.ar/tulio-halperin-donghi-en-la-universidad-nacional-de-mar-del-plata-1993-parte-no1/>

¹⁹ Rembrandt y la Ronda de la Noche. En Aportes de la Historia (junio/2019) link para edición de consulta: <https://aportesdelahistoria.com.ar/rembrandt-y-la-ronda-de-la-noche-1642/>

²⁰ Dra. Simona Cerutti (CHR-EHESS); ¿Qué es un extranjero en una sociedad de la Edad Moderna?. En Aportes de la Historia (octubre/2021) link para edición de consulta: <https://aportesdelahistoria.com.ar/que-es-un-extranjero-en-una-sociedad-de-la-edad-moderna-fuentes-y-metodologia-de-investigacion-dra-simona-cerutti-chr-ehess/>

APORTES Y CONTRIBUCIONES

como fundamental el resguardo de ellas, cuando nuestra actividad es, entre otras, resguardar los archivos. Un desafío que muy pocas instituciones universitarias están empezando a concretar.

Con la experiencia acumulada se decidió hacer contenidos audiovisuales para ser incluidos en el aula. Fue el momento luz, cámara, acción o mejor dicho su comprensión cabal. Luego de una investigación de dos años en la cual se analizaron los distintos formatos de productos audiovisuales, estatales y privados de alta calidad y de observar el sinfín de prácticas que los docentes mostraban en la red o como se los denomina docentes youtubers se pudo delimitar el proyecto audiovisual.

El texto explicativo o guión articulador domina esta experiencia audiovisual, fue importante haber concretado textos escolares como hemos señalado al principio. Entonces un autor, un contenido/guión, un fragmento de su obra, palabras claves e imágenes propias incorporadas para ejemplificar o tomadas de la red serían parte de este proceso.

No habría imágenes con voz en off salvo cuando se refiriera a la obra de un autor mostrando una placa de dicho fragmento, el relato es planteado por un colega que acompaña a quien escucha buscando la empatía del aula, mirando directamente a la cámara o no, con o sin profundidad de campo con distintas técnicas de iluminación.

En el año 2019 se concretó primero la serie "Imagen en el Aula"²¹. Se continuó con "Historias mínimas"²² que buscaron plasmar las cuestiones trabajadas por el historiador Carlo M. Cipolla en "Tres historias extravagantes" y varias cuestiones esgrimidas por Fernand Braudel eligiéndose una ciudad como ejemplo, en este caso Brujas. Se continuó con la cobertura de eventos institucionales con su respectivo registro creándose un cuello de botella a nivel de producción.

El grupo como tal tiene una limitante en sus participantes y equipos, y esto es lamentablemente insalvable, salvo que los grupos que organizan distintas actividades pueden ellas mismas empezar a transitar el registro de sus actividades. En todo caso, se debería empezar a comprender que esta circunstancia tendrá que figurar como ítem dentro de los subsidios.

Y sobre este punto hay una conclusión o una llamada atención. Es claro que las universidades, las facultades y sus distintas carreras, junto a los grupos que concentran investigadores y los centros e institutos deben definir una política clara de registros institucionales de sus actividades y como debe circular. Esto es central porque significa formar colegas para comunicar en clave de registros audiovisuales de manera

21 Ir a lista de reproducción (Canal de You Tube de Aportes de la Historia) en: "Fotografía en el aula". Link para edición de consulta: <https://www.youtube.com/channel/UCiA3kxx-8Xvdd8lWZQuEI1Q/playlists> .

22 Ir a lista de reproducción (Canal de You Tube de Aportes de la Historia) en: "Historias mínimas". Link para edición de consulta: <https://www.youtube.com/channel/UCiA3kxx-8Xvdd8lWZQuEI1Q/playlists>

profesional o contratar productoras privadas que la definirán como un producto.

El 2020 con su correlato en cuanto a la pandemia que vivimos, puso en evidencia algunas de las cuestiones planteadas a lo largo de esta comunicación y sumo otras. La necesidad de trabajar en línea reemplazando la presencialidad en el aula por el "aula virtual".

Lo virtual pasó a tener una centralidad de la cual nadie puede escapar desde hace mucho tiempo, pero esta es una centralidad nacida de la urgencia que trata de resolver básicamente como producir contenidos a través de distintas aplicaciones educativas u otras, la multiplicidad o abundancia de estas aplicaciones es también objeto de debate tanto como el volumen de información disponible²³. Sabemos de lo extensa que es la lista de las problemáticas que se van planteando a partir de la práctica de lo virtual, de la urgencia de este momento pero habrá otros trabajos que los expliquen.

La experiencia de seis años de la web Aportes de la Historia significó tener más oportunidades pero también más responsabilidades. Si bien no es objeto de esta comunicación poner en relieve las estadísticas que poseemos sobre el uso y los usuarios, se cuadruplicaron las entradas a la página y se triplicaron las consultas en el canal.

En este contexto decidimos poner en línea la serie audiovisual "Historias coloniales"²⁴ con el mismo criterio de "Historias mínimas", pero con un cambio en la estética visual. La decisión más importante fue empezar a producir podcast-videopodcasting creándose "El rincón de Adso Podcast"²⁵ que se orienta al estudiante universitario con un formato estándar audiovisual de presentación, introducción y el tratamiento de un contenido abordado en un texto considerado canónico.

Para finalizar entendemos que la Web Aportes de la Historia ha fijado su propia identidad al pretender generar contenidos escolares para los establecimientos medios. Estos contenidos van desde los textos escolares, mapas, fuentes, traducciones, diversas comunicaciones institucionales haciendo foco en los registros institucionales y la experiencia audiovisual de contenidos educativos. A los que se sumaron los contenidos de podcast-videopodcast. Estos contenidos están pensados para un público concreto lejos de la divulgación escolar. No pretendemos

23 Ver el excelente trabajo y reflexión sobre esta cuestión en:

Kap, Miriam; *Conmovidos por las tecnologías. Pensar las prácticas desde la subjetividad docente*, Editorial Prometeo, Buenos Aires, 2014, pag. 215.

24 Ir a lista de reproducción (Canal de You Tube de Aportes de la Historia) en "Historias coloniales" Link para edición de consulta: <https://www.youtube.com/channel/UCiA3kxx-8Xvdd8lWZQuEI1Q/playlists>

25 Ir a lista de reproducción (Canal de You Tube de Aportes de la Historia) en "El rincón de Adso" Link para edición de consulta: <https://www.youtube.com/channel/UCiA3kxx-8Xvdd8lWZQuEI1Q/playlists> . También se encuentra en SPOTIFY.

APORTES Y CONTRIBUCIONES

presentarnos como una alternativa innovadora porque no lo es sino como una alternativa que permite vincular la historia escolar con la historia académica.